

E-Max Fun Card會員申請表

E-Max Fun Card Membership Application Form

重覆入會者將被取消會員資格
Duplicate application will be disqualified

第一部份：個人資料 (Personal Information) * 必須填寫 (Required Field)

*姓名Name 英文(English) _____

中文(Chinese) _____

必須與香港身份證相同Same as on ID Card

*性別 Gender 男 M 女 F

*出生日期 Date of Birth 月Month 日Date

*手提電話 Mobile No. _____

*電郵地址 E-mail Address _____

年齡組別 Age Group 18-29 30-39 40-49 50-59

60或以上 / 60 or above

居住區域 Residential District 九龍灣 Kowloon Bay

觀塘 Kwun Tong 九龍城 Kowloon City 黃大仙 Wong Tai Sin

油尖旺 Yau Tsim Mong District 將軍澳 Tseung Kwan O

其他(請註明) Other (Please specify): _____

*您是否九龍灣國際展貿中心的租戶 / 商戶:

Are you KITEC tenant? 是Yes 否No

您的行業 Occupation

銷售推廣 Sales & Marketing 醫療/健康服務 Medical Service/Health Care

製造業 Manufacturing 零售/批發 Retail / Procurement

工程/建造 Construction 政府機構 Government Organization

銀行/保險 Bank/Insurance 酒店/旅遊 Hospitality / Travel

資訊科技/電訊 IT and Telecom 餐飲/消閑業務 F&B / Entertainment

金融/會計 Finance/Accounting 教育/社會服務業 Education / Social Assistance

地產 Property 退休/家庭主婦 Retire / Housewife

其他 Other (Please specify): _____

您通常會利用以下哪一種交通工具蒞臨本商場? How do you usually travel to E-Max?

接駁巴士 by Shuttle 巴士 by Bus 小巴 by Mini-bus

的士 by Taxi 自駕 Driving

其他(請註明) Other (Please specify) _____

您平均每月到訪 E-Max次數? How often do you visit E-Max?

每月1次或以下 once per month or less

每月2至5次 two to five times per month

每月6次或以上 Six times per month or above

獎賞積分計劃

會員在商場內以電子貨幣消費，憑即日機印發票及相符之電子貨幣付款存根正本到地下服務台換取積分，每消費HK\$50可換取1分（消費金額將按此比率計算，消費滿HK\$100可換2分；消費滿HK\$150可換3分，如此類推）必須親身換領積分，並只接受會員本人簽帳之電子貨幣消費單據，單據逾期作廢。

登記積分備註：

- 每張單一消費單據的消費金額需為最少HK\$50或以上方可登記積分，不設累積單據。
- 每張單一消費單據最多可獲換取10分，每位會員每日最多可兌換取積分上限為20分。
- 登記時，必須登入E-Max Mobile App會員版面。
- 電子貨幣包括：信用咭，易辦事或八達通，其他模式恕不接受。

換領獎賞

賺取積分換領禮品，盡情投入E-Max購物樂趣！會員可於E-Max Mobile App內預留禮品，並親身於5天內到地下服務台換領。所有禮品數量有限，換完即止。

積分適用限期

積分有效期為每年1月1日至同年12月31日，所有累積的積分將於到期日之後作廢，不能累積至下一年度使用。

往返E-Max交通

免費穿梭巴士：往返港鐵九龍灣站

小巴：來回E-Max及旺角先達廣場(通菜街)

專線小巴：87 油塘 - 九龍灣啟仁街、111 寶琳 - 新蒲崗
110 調景嶺站 - 九龍城(循環線)

巴士：多條巴士線途經，如 101X、215X、219X、224X、98D、296D等



九龍灣國際展貿中心E-Max

地址：香港九龍灣展貿徑1號

電話：2620 3388

電郵：info@emaxhk.com

網址：www.emaxhk.com

f : www.facebook.com/emaxhk

App：E-Max九展

E-MAX FUN CARD

無限禮遇 與你FUN享

申請方法

填妥入會表格親身交回地下服務台，即可免費登記成為E-Max Fun Card會員，透過E-Max Mobile App憑電子貨幣消費換取積分。累積滿指定積分，即可換領精彩獎賞！

免費申請



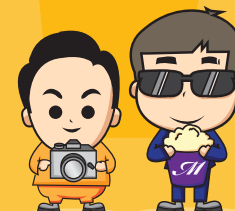
商戶折扣優惠



生日獎賞



獎賞積分計劃



E-Max Fun Card會員條款及細則

E-Max Fun Card Membership Terms & Conditions

1. 申請者必須年滿18歲並持有香港身份證之本港居民，申請時需出示身份證明文件以作核實。 Applicant should be a Hong Kong resident holding a Hong Kong Permanent Identity Card and at or over 18 years of age. Members may be requested to show proof of their identity for verification during application process

2. E-Max Fun Card及其積分只供會員本人使用，不可轉讓他人使用。 E-Max Fun Card and bonus point are non-transferable and shall only be used by member.

3. 每位會員只限擁有一個會籍，如會員擁有多個會籍，E-Max有權取消其會籍而無須作出賠償，有關積分亦會被註銷及不會轉移至其他會籍內。 One member can only apply for one account. Any extra accounts held will be deemed invalid. E-Max reserves the rights to bill any losses and costs incurred. All Bonus Points accumulated in the said invalid card and E-Max Fun Card itself will be forfeited.

4. 會員入會時填寫的申請表正本最多只會保存6個月（由申請日起計算）。此期間過後，E-Max將銷毀該等表格而毋須另行通知。 Original copy of the completed application form will be kept by E-Max for a maximum of 6 months (from the date of application) before it is destroyed. No prior notice will be given before the form is destroyed.

5. 會員必須提供有效電郵地址，否則有機會無法接收會員資訊。E-Max恕不負責任何未能成功傳送的電郵。 Members are obliged to provide E-Max with valid email address for communication. E-Max is not responsible for any undelivered email.

6. 每張即日消費單據的消費金額需為最少HK\$50或以上方可登記積分。只接受電子貨幣(信用卡、易辦事或八達通)消費單據，會員需持機印單據及相符之電子貨幣付款存根方可登記積分。每張消費單據須清楚印有日期及商戶名或商戶印章。積分計算是以元為單位，不足HK\$1不予計算，單據逾期作廢。每張單一消費單據最多可獲換取10分，每位會員每日最多可兌換取積分上限為20分。 Only sales receipts with a spending amount of HK\$50 or above are eligible for E-Max Fun Card Bonus Point Redemption. Only electronic payment (credit card, EPS, Octopus card) receipts are accepted. Issued date and shop name or merchant's chop must be shown clearly on the receipt. The spending amount will be rounded down to the nearest dollar for bonus point calculation. Receipt that is/are not registered same-day purchase will be regarded as invalid. Maximum 10 points will be redeemed for each single same-day receipt with a daily limit of 20 points per member.

7. 消費單據只限於E-Max 商場(由B3至5樓及13樓)商戶，並不包括陳列室、短期商戶及展銷攤位。任何購買表演入場券(包括快達票樂網及購票通之門票)、預付服務、銀行單據、單據影印本、重印單據、分拆之單據、停車場、按金、繳費、小費、贈送商戶之會員咭/會籍/現金券/禮券/餐券/餅券、會員咭增值、酒席、短期推廣攤位發出之發票、學費、任何類型之增值或充值服務(包括八達通、支付寶、海點等)、代售門票、交賣、捐款等，恕不接受。

Receipts will be accepted only from E-Max Shopping Mall tenants (from B3 to 5/F & 13/F), showroom, licensed tenants or sale booths are not included. Purchase of admission ticket (including the admission tickets of Hong Kong Ticketing and Cityline.), prepaid services, the receipt of Banking, photocopied receipts, reprinted receipts, split of receipts, E-Max car park receipts, deposit, bill payment receipts, tips, purchase of cash/gift/meal/ cake coupon from merchant's receipts, purchase and/or add value of tenant membership card or membership payment, banquet, receipts of short-term promotion booth, enrollment fee, any receipts from value-adding services (including Octopus card / Allpay / Taodot, etc.), ticketing services, charity donation, are not accepted.

8. 計算消費金額以扣除發票上列明之所有商戶現金券、禮券、優惠、折扣、信用卡現金回贈；分期付款、訂金，亦以當日已繳付之消費金額計算；任何商戶之會員咭內的儲值金額並不當作電子貨幣交易。 The valid spending amount for redemption will be after deduction of cash coupons, gift cards, privilege discount offers from merchants and any credit card cash dollars. Only same-day spending amount of instalments or deposits will be counted. Payment by membership card credits is not eligible.

9. 會員需親身換領積分，換取積分時，E-Max會在消費單據上蓋印、拍照或影印以作記錄。E-Max有權拒絕為未能提供付款單據、發票或會員咭的會員換取積分，顧客服務大使有權要求會員出示身份證明文件以作核實。如有需要，顧客服務大使可根據個別情況要求會員提供信用卡或易辦事咭及其他相關資料(包括聯絡電話及電郵等)作核對用。如有爭議，顧客服務大使有權決定該等消費單據是否有效。會員如不合作或沒有足夠資料證明該等單據是否屬該會員所有，該等單據一律作廢。 When redeeming Bonus Points, the purchase receipts will be stamped and the original receipts will be photographed or photo-copied for record purposes. E-Max reserves the rights to reject Bonus Point redemptions, if no valid receipts or Fun card can be presented. Customer Service Ambassadors have the right to request member to present HKID Card for verification. In case of any dispute relating to validity of receipt, Customer Service Ambassadors reserve the right to make final decision. If members refuses or fails to provide sufficient information for verification, the receipt(s) presented may be regarded as invalid.

10. 持商戶於晚上10時後發出之即日消費單據，可於翌日上午10時至晚上10時內到服務台換取積分（只限於晚消費積分），並不適用於換領其他任何優惠，逾時無效。 If the transaction time shown on Valid Invoice is after 10pm, member can redeem bonus point only by the day after transaction day before 10pm (not applicable to any other promotion). Late redemption will not be accepted.

11. 會員可於E-Max Mobile App內預留禮品，並於即日計起5天內(包括星期六、日及公眾假期內)親身到服務台領取。會員請於換領禮品時即場進行檢查，所有禮品於換領手續完成後恕不退换，已扣除之積分亦不能退回。所有禮品的品質及使用方法，E-Max恕不負責。為保障會員利益，如對客人之身份有懷疑，職員可因應情況向客人查閱身份證明文件。 Members can reserve gifts via E-Max Mobile App, and pick up the gifts at Conclerge in person within 5 days (including Sat, Sun & PH). Members should inspect the gift before their redemption procedure is completed. No exchanges, cancellations and refunds are allowed after the redemption is made. Deducted Bonus Points cannot be re-credited to the E-Max Fun Card. E-max will not be responsible for the quality and function of the gift. To protect members' interests, staffs reserve the right to check customers' identity cards in case of uncertainty.

12. 每次最多處理5張消費單據，會員需重新排隊輪候處理其餘的消費單據。 A maximum of 5 sales receipts will be processed for each transaction of point registration.

13. 所有有效之即日單據只可換領一項推廣優惠，不可與商場其他優惠同時使用。（免費泊車除外） All valid invoices are entitled to redeem one promotional offer and cannot be used in conjunction with any other promotional offer. (except free parking)。

14. 本商場商舖的職員不可替會員登記積分及／或換領禮品。穿著制服的商舖職員亦不可登記積分及／或換領禮品。 Staffs of E-Max merchants are not allowed to redeem Bonus Point / gift with transaction made by customers or on behalf of customers. Merchant staffs in uniform are not allowed to redeem Bonus Point / gifts .

15. 會員若使用虛假消費單據或取他人的消費單據登記積分及／或換領禮品，或商舖職員拿取顧客單據當作本人的消費而登記積分及／或換領禮品，或當E-Max懷疑該會員違反有關條款及細則，E-Max有權暫停或終止該會員的資格，並要求補償因該會員的違規行為可能對E-Max或參與商戶所造成的任何損失。 If member breaches any of the Terms and Conditions, such as register Bonus Point with sales receipt(s) of other person, redeem reward with a E-Max Fun Card owned by other person, staff of E-Max merchant register Bonus Point with transaction made by customers or on behalf of customers, or E-Max has reasonable ground to believe that such Member breaches any of the Terms and Conditions, E-Max reserves the right to suspend or terminate such Member's membership and lodge a claim for compensation from the Member of any losses suffered by E-Max or Participating Merchant arose from the breach of Terms and Conditions by such Member.

16. 若發現已換領的積分及／或換領禮品的會員會籍出現任何問題，E-Max有權隨時對會員作出追究，並扣除所有有問題之積分及／或追討已換領之禮物。 E-Max reserves the right to make adjustments to member's Bonus Point records / collect back the redeemed gift from members, in the event a problem occurs.

17. 積分有效期由每年1月1日至同年12月31日止，逾期積分將被視為無效及全部註銷。 Accumulated Bonus Points are valid from 1 January to 31 December of the current year. All overdue Bonus Points will be deemed expired and deleted.

18. 免費換領之禮品或會因質量而作出更改，恕不另行通知。所有禮品數量有限，先到先得，換完即止。 Gifts for redemption may change without prior notice according to available stock. All gifts redeemed are based on first come first served basis, while stock last.

19. 餐堂、娛樂節目及旅遊獎賞須視乎供應情況，必須預先訂座。E-Max不負責上述之安排。 Dining, entertainment or travel offers will require advance reservation to secure availability. E-Max will not be responsible for such arrangement.

20. 有關最新折扣優惠詳情，請留意場內宣傳單張或E-Max網頁公佈。 Please refer to promotion leaflets or visit E-Max website for updated privileges offered.

21. E-Max有權更改E-Max Fun Card使用方法、換領及兌換積分方法、積分有效期、條款及細則、禮品內容等，而不作另行通知。 E-Max reserves the right to amend any promotional plans, bonus point conversion, redemption and its expiry date, rewards and terms conditions from time to time without prior notice.

22. 如會員對積分、禮品、優惠及折扣等有任何爭議，E-Max保留一切暫停、更改或終止會員積分計劃的權利及最終決定權。 E-Max reserves the right to stop, modify and terminate the E-Max Fun Card program and final decision on related terms & conditions upon any disputes.

有關個人資料收集聲明，請瀏覽E-Max Mobile App. Please refer to E-Max Mobile App for Personal Information Collection Statement.

您從什麼途徑得知E-Max Fun Card 會員優惠計劃？

How do you know about E-Max Fun Card membership scheme?

- 報章廣告 Newspaper Advertisement 親友介紹 Friends referral
- 場內宣傳品 In mall promotional materials E-Max網頁 E-Max Website
- 宣傳電郵 Promotional email E-Max Facebook
- 雜誌廣告 Magazine Advertisement 其他, 請列明 Others, pls specify: _____

什麼原因促使您參加E-Max Fun Card會員優惠計劃？

What is the main reason makes you apply for E-Max Fun Card?

- 禮品吸引 Attractive Gifts 優惠吸引 Attractive offers
- 商戶推介 Recommended by tenants 親友推介 Recommended by friends
- 已消費達指定金額 Fulfill the purchase amount
- 其他, 請列明 Others, pls specify: _____

您最希望E-Max Fun Card 會員優惠計劃可增加什麼優惠？

What offers do you want to add to E-Max Fun Card most?

第二部份：個人資料收集聲明 (Personal Information collection statement)

我們向閣下所收集及保存個人資料將會保密及設法遵從《個人資料(私隱)條例》的條文處理，並只作回覆查詢及日後提供最新資訊之用。未經閣下之書面同意，本公司絕不向任何第三者透露閣下之個人資料。 E-Max collects and holds the personal date of E-Max Fun Card members for the purpose of answering enquires and providing information and handles them in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your personal data will be not disclosed to any third parties without your written permission and will be treated in strict confidentiality.

- 本人不希望本人的個人資料將被E-Max用於會員最新優惠、商戶折扣、換領活動和商場推廣情報；通知有關會員計劃的任何修訂及核實本人身份。 I do not wish my personal information to be used by E-Max on communicating to me on membership privileges, tenant discounts, redemption programs and promotional messages, notification of any amendment to the membership program and verification of my identity.

- 本人不希望合和實業有限公司之附屬公司及聯營公司使用本人的個人資料作直銷宣傳用途。 I do not wish Hopewell Holdings Limited and its subsidiaries and associated companies to use my personal data for directing marketing.

請注意：閣下以上的選擇適用於合和實業有限公司之附屬公司及聯營公司之推廣、優惠、商品、服務及活動資料之直銷宣傳用途。 Please note that your above choice applies to the directing marketing of offers, benefits, products, services and events provided by Hopewell Holdings Limited and its subsidiaries and associated companies.

本人聲明以上各項填報資料均屬真實、正確及完整。本人並同意遵守E-Max Fun Card之會員條款及所有優惠與獎賞細則。

I declare that all information given above is true, correct and complete. I hereby agree to comply with terms, rules and regulations regarding E-Max Fun Card membership program.

*申請人簽名 Applicant's Signature: _____

申請日期 Application Date: _____

For internal use:

Accept Reject Pending Remarks: _____

Member NO: _____ Staff: _____ Data input: _____

請參閱背頁E-Max Fun Card會員條款及細則 Please refer to overleaf for Terms and Conditions of E-Max Fun Card Membership.